Président du Conseil M. ALY EMIN YEHIA Vice-Présidents: M. Georges ALLEMANN et M. Ladislas PATHY

INCENDIE, ACCIDENTS, TRANSPORTS, etc.

Siège Social ALEXANDRIE Immeuble de la Société 33, Bld. Saad Zaghloul Succursale du CAIRE :

Immeuble de la Société 23, rue Kasr El Nil

JOURNAL SUISSE D'ÉGYPTE Organe Officiel PROCHE-ORIET DU des Société Suisses PROCHE-ORIET Suisse - Egypte

UN POUR TOUS TOUS POUR UN

Alexandrie: 20, Rue Salah El Dine - Téléphone 29795

Herrn C.L. Burchardt

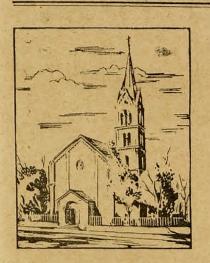
Protestantischen Kirche

Präsident der

Adresse Télégraphique «HELVE» Alexandrie

Abonnements: Egypte P.T. 125 - Etranger P.T. 150





A L'EGLISE PROTESTANTE D'ALEXANDRIE NOUVELLEMENT RESTAUREE

Emouvant Culte commémoratif du Centenaire

de recueillement et de gra- der. vité que les fidèles, où l'on no- Le 23 novembre de la mêsidé par M. le Pasteur DuBois patronner. nouvellement restaurée.

to d'une lettre, de l'Ambassade ments de 1882 et durant un d'Allemagne et d'un télégramme de l'Eglise Protestante du re de 1914 à 1918.

Le nombre de l'retest tots ha-

Chers Paroissiens,

puissions ainsi continuer à tents dans notre ville. nous réunir semaine après se

Reconnaissance aussi envers jour. ce pays qui nous donne l'hos- Ainsi le Centenaire que nous pitalité et ses dirigeants qui célébrons aujourd'hui quoique avaient généreusement contri- dans un cadre bien plus simbué aux frais de construction ple que prévu ; sera pour notre de notre église en mettant à Paroisse l'occasion d'une nou. PASTEUR DUBOIS RUE DE de la premiu aux pionniers de de la premiu aux pionniers la disposition de notre parois- velle consécration à Dieu. Plus LA POSTE 15 ALEXANDRIE dateurs de notre communauté. se le terrain ainsi que des som- que jamais nous avons besoin

Le 15 juillet 1856, 55 Protes- devant nous. tants se réunirent pour signer Mon voeu en ce jour de fête une pétition adressée au Roi pour nous tous est de réaliser Frédéric Guillaume IV de en notre vie quotidienne l'A-Prusse pour lui demander de mour de Jésus Christ qui est patronner et de protéger

C'est dans une atmosphère xandrie qu'ils désiraient son-

tait M. le Consul Ch. Rosset et me année ces 55 fondateurs assister au Culte com- gélique d'Alexandrie », le Roi

légante simplicité, où se dé-transformé en chapelle, sise à tache la grande croix nimbée la Place Sainte Catherine, vis de son halo lumineux rosé, l'é- à vis de la cathédrale catholiglise restaurée avec le goût le que. Le premier service reliplus sur, se pare, malgré ses gieux y fût célébré le 27 mars dimensions réduites, de majes-té et de grandeur. 2857. En 1860 la décision fût prise d'entreprendre la consté et de grandeur.

M. A. Chedel tint savam-truction de notre Eglise, dont ment l'orgue, Mme Alice Gab- les travaux commencés en 1862 bay chanta de sa voix chaude furent enfin terminés en 1866; et nuancée un « Agnus Dei » plusieurs épidémies de cholémagnifique et les Socurs de ra et autres obstacles ayant re-l'Hôpital Al Moassat chantè-rent avec maîtrise et ferveur les divers choeurs liturgiques qui accompagnaient la céré-qui accompagnaient la céré-les divers de la construction. Le 22-qui accompagnaient la céré-qui et qui se trait de la trait autre de la trait au les traits chantes de l'acceptant les chantes de l'acceptant l'acceptant les chantes de l'acceptant les chantes de l'acceptant versets suivants: Sophonie 3; le début, les cultes en langue 14-19, Pierre 3; 8 13 et Jean française alternerent avec les cuttes en langue allemande 6: 32-40. Cuttes en langue allemande Puis M. Burckhardt, Prési- Us ne furent interrompus du dent de l'Eglise, lut l'allocu- rant ces 90 ans que très raretion suivante, ainsi que le tex- ment, p.e. après les bombarde

C'est le coeur plein de re- xistence de notre paroisse. Au connaissance que je me trou- début on en compta environ be parmi vous en ce jour de fête. Reconnaissance en pre- daellement à plus de 1000 à den die Protestantische Ge- commencement et la fin. rer la route qui mène à la permire lieu envers DIEU de ce mes en 1906 lors du cinquante- meire de notre église. Malheu- lich festlich megehen wird, signific cent années d'efforts. min qui conduise à la vie. Ce rememble le Contemple de commencement et la fin. ensemble le Centenaire de no- reusement il devait par la sui- mochte ich Ihnen und der Kirtre Eglise ; de ce qu'll ait pro- te diminuer rapidement, sur. chengemeinde meine herzlich-tégé notre Eglise à travers les toul après la guerre de 1914 18 sten wünsche für eine gesegneguerres, les émeutes, les bom-bardements et les épidémies d'ilemandes quittèrent Alexan qui l'ont menacée de près a drie, et de nouveau durant ces nous réunir semaine après se-dernières années, de sorte de l'interpretation d'ilemandes quittèrent Alexan d'ilemandes durant ces dernières années, de sorte de l'interpretation d'ilemandes quittèrent Alexan d'ilemandes 100 ans de son existence. Re- qu'aujourd'hui il n'y a que arbeitern, besonders aber Her- fère à ce culte un accent so- qu'elle ne soit pas seulement connaissance de que nous quelques centaines de Protès- rn Pastor Dubois, meinen au- lennel. Rarement, heure plus un motif décoratif un penden-

maine pour louer Dien ensem- en nombre, notre paroisse tle, pour témoigner de son compte encore parmi ses mem. Sie und Ihre Helfer bei so amour et de sa puissance. bres des représentants de près vielen Antassen protestanti-Gratitude en vers ceux qui de 10 différentes nationacités schen Deutschen zuteil werden en 1856 ont en le courage et et de milieux les plus variés, lieben. Immer wieder habe la volonté de se réunir pour Heureusement que devant Dieu ich mit Freude davon gehört, fonder l'Eglise Evangélique il n'y a pas de distinction de mit welcher Tatkraft und Güte d'Alexandrie, comme elle se race, de classe ou de couleur Sie unseren deutschen Lands-nommait alors. Gratitude en. Nous sommes tous des enfants leunten beigestanden haben. vers toute cette lignée de pas- de Dieu grâce à la mort et à Als ein Zeichen meines Dan-leurs, de conseillers et de la résurrection de notre Sei- kes wollen Sie bitte den an-membres de notre paroisse gneur Jésus Christ. Nous som- liegeden Betrag entgegennehqui ont en la persévérance de mes citoyens du Royaume de men und ihn einer von Ihnen maintenir intacte notre Eglise Dieu dans la mesure que nous gewählten Verwendung zufüh- un sanctuaire restauré. Cet- qui est la lumière du monde malgré toutes les difficultés les vivons selon Sa loi et que nous ren. problèmes et les dangers qu'ils marchons sur le chemin étroit qu'Il-nous montre chaque jungen,

QUE LE CHOCOLAT EN POUDRE

GROPPI

En vente chez

"GROPPI" &

"A L'AMERICAINE"

bitant Alexand" e membres ne blement durant les 100 ans d'e-

la plus fort que toutes les puisparoisse évangélique d'Ale- sances de ce monde.

RIEN DE PLUS DELICIEUX men son auditoire. ET PLUS NOURRISSANT

l'oméga, dit le Seigneur Dieu, a certes fallu que Dieu touche notre espérance, il nous attend celui qui est, qui était et qui et ouvre les coeurs d'un grou- toujours malgré nos infid-? vient, le Tout-puissant.

Mes frères,

glise est née. Il ne nous est sur les plus vieux documents cordieuse ? Dieu a sauvé Noc. pas donné de célébrer en gran- de nos archives paroissiales. du déluge. Or, depuis Noé, tous de pompe le long déploiement Souvent notre Eglise au les hommes sont englobés dans historique de notre paroisse, cours de son histoire a fait la patience de Dieu ; depuis Qu'importe, le chrétien est un l'expérience de la Toute-puis- Noé, chaque année, chaque sièhomme habitué à voir toutes sance de Dieu qui n'a cessé de cle et chaque millénaire est choses en Dieu. Or, devant le se manifester au travers de la pour nous une année, un siè-Scigneur, un jour est comme faiblesse humaine. mille ans et mille ans sont C'est ce message de la sou- tience de Dieu, un délai de comme un jour Vivre en chré-veraineté de Dieu sur nos vies grâce. C'est cette miséricorde

de par M. le Pasteur DuBois patronner. dung der Protestantischen donne aujourd'hui comm à l'inauguration de l'église Durant dix ans les parois-Kirche zu Alexandrien vergan- pain de la vie éternelle. ouvellement restaurée. siens se réunirent dans un pe-Toute blanche, dans son é- til local, ancien magasin

mais de l'éternité, c'est vivre, tentir ce matin du haut de cel- existence terrestre. Toute l'his-

cela revient au même, vivre te nouvelle chaire. Quelqu'un toire de notre communauté est au jour le jour, dans la cer- l'a comparée l'autre jour au dac à la seule grâce, à la seutitude de la portée éternelle de refuge d'un agent de trafic le patience de Dieu. Cela dequelques catholiques, se réuni- représentant 7 différents pays, Alexandrien ce jour qui devant le Seigneur d'une grande ville américaine, vrait nous rendre sir rent dimanche à l'Eglise Pro- se réunirent de nouveau pour Sehr geehrter Herr Präsident! est comme mille ans, c'est vi- Cette image n'a rien de péjora- ment reconnaissants! ce jour qui devant le Seigneur d'une grande ville américaine, vrait nous rendre singulière-Am 28. November 1956 wer- vre, miette par miette, de ce tif J'accepte volontiers pour ma Il est une chose encore, fremémoratif du Centenaire pré- de Prusse ayant accepté de la den 100 Jahre seit der Grün- pain quotidien que le Père vous part d'être cet agent de police, res, que nous ne devrions pas

frichtigen Dank für die allezeit Mais malgré cette diminution freundwillige Betreuung und Unterstützung aussprechen, die Sie und Ihre Helfer bei so

mes substantielles.

Voici en quelques mots les branlable et de cette confiance COEUR DE NE PAS ETRE testante d'Alexandrie. Ce ne événements principaux qui absolue en Dieu pour sortir DES VOTRES ET PRENDRE fut pas toujours facile pour vision consolante de Celui qui reste et demeure l'alpha et l'oméga, la d'un rationnement à propre-vision consolante de Celui qui ment parler. Ce que le Conseil ont marqué les premiers cent vainqueur des difficultés et PART A VOTRE JOIE DANS cust de lutter contre la vague

Tout puissant dont l'amour, et les expériele supplémentaire c'est des obstacles qui se dressent LA RECONNAISSANCE STOP d'indifférence et de malérialis Tout-puissant dont l'amour et FRATERNELLEMENT

ne superbe envolée, émut vive- le même qu'à la fondation du Le présent, notre présent, le

tien c'est vivre dans le temps et sur le monde qui doit re- divine qui nous assure notre jour-là.

bombardement voisin. qui courent, a pû paraître siper les ténèbres de nos audacieuse aux esprits sa coeurs. ges et prudents. Pour nous. cette belle église est un témoi-EN PENSEES AVEC VOUS Leur but initial fut de fonder remplace le bon vieux temps, et de paix. Mais le Seigneur lui, n'a pas Le passé, notre passé, le Enfin M. le Pasteur DuBois, changé, il est aujourd'hui le passé de notre église permet En voici les principaux ce qu'il nous ait permis, dans aussi en dépit des apparences. Texte : Je suis l'alpha et maison élevée à sa gloire. Il souvent placé ailleurs qu'en lui

de joies, de souffrances, d'ini- chemin passe inévitablement mina le Culte. tiative, de dévouement et d'hé- par la croix dont le symbole roisme humain, mais surtout se dresse désormais au milieu cent ans de grâce et de pa- de nous d'une manière tangitience divine. La précarité ac- ble. Nous l'avons voulu grantuelle de notre situation con- de cette croix, dominante, pour pathétique a sonné pour nous tif, mais le rappel pour nous an cadran de ces cent derniè- de l'immensité de l'amour que res années. Il nous est dor Dieu nous a manifesté en Jéd'affirmer ce matin dans la sus-Christ. Et puis, nous l'afoi que les possibilités de Dieu vons voulue fixée au sol, là ne sont pas épuisées. Toute tout près de nous, sur notre la bible témoigne de cette terre de larmes et de sang, de misères et d'épreuves, témoi-Vous arez été conviés dans gnage puissant d'un Dieu qui un sanctuaire qui sans la grà- nous aime non pas dans l'absce de Dieu aurait été anéanti trait mais dans la dure réaliil y a trois semaines par le té de chaque jour. Enfin nous l'avons voulu lumineuse pour Vous êtes installés dans qu'elle fut le signe de Celui entreprise par les temps et qui seul est capable de dis-

gnage rendu à Dieu et un nous qui, l'âme angoissée, ont hommage rendu aux pionniers franchi pour la dernière fois le porche de notre église. Je voudrais qu'ils emportent avec eux dans leur douloureux exil et de grouper la famille pro-A me qu'engendre souvent l'ais sans limite et sans fin. A ceux VOUS EN CHRIST STOP — sance et la prospérité. Les qui n'ont plus d'arenir, Dieu culer le dimanche et les jours conseil EGLISE EVANGE- temps ont changé, l'austérité donne son avenir, de confiance de fêtes générales, interdiction

dans un message plein de com- même qu'il y a cent ans, le aux yeux de la foi de déceler loi fédérale de 1955 concernant préhension et d'espérance, d'u- nième qu'il y a deux mille ans, la présence du Tout-puissant, la défense nationale économimonde. Nous lui rendons grà- présent de notre église est lui des circonstances particulières le présent de Dieu, le Scianeur de rendre plus aimable cette tout-puissant. Si nous avons pe de paroissiens pour que fut nos chutes et nos reniements. réalisé un projet qui nous te- il nous attend non pas les bras naît à cocur. Parmi ceux qui croisés, mais les bras en croix nous ont aide sigure un nom Qu'attendons-nous pour sai-Voici cent ans que notre é- de famille que l'on retrouve sir Sa toute-puissance miséricle et un millénaire de la pa-

den 100 Jahre seit der Gründung der Protestantischen donne aujourd'hui comme le qui semaine après semaine oublier quand nous célédung der Protestantischen donne aujourd'hui comme le qui semaine après semaine oublier quand nous célédinche su Merandrien pergan- pain de la vie éternelle. gravira les degrés de cette brons la grandeur de notre his-

toire, c'est que la grâce de Dieu a encore pour but autre chose que cette vie terrestre Je suis, dit le Seigneur, celui qui vient. Toute notre existence temporelle, notre activité passée n'a de sens et de valeur que si elle est vue dans la perspective de celui qui vient, dans la perspective de ces noureaux cieux et cette nouvelle Le seul sens de ce long déroule ment des siècles c'est de faire durer l'humanité jusqu'à ce qu'il vienne.

Voilà cent ans que notre église subsiste, cent années durant lesquelles le Seigneur s'est penché sur nous avec sol licitude nous pardonnant nous protégeant et nous grâciant. Sommes-nous le peuple qui attend son Seigneur ? C'est cela qui fait seul l'intérêt de l'Eglise aux yeux de Dieu, mais un intérêt poignant.

Il vient pour prendre dans ses bras ceux qui auront véci abrilés sous sa croix en aimant Dieu de tout leur coeur et leur prochain comme cux-mêmes.

Un Service de Ste Cène ter-

Le Comité d'Olten retire les initiatives Chevallier

ment inattendu et unilatéral de tuelle. l'auteur des initiatives, M. Samuel Chevallier. Le comité re à lui seul n'est pas en me- toute particulière. sure de garantir la paix et la

La Suisse accepte proviso rement 6000 autres réfugiés hongrois

La Suisse a décidé d'accorder un asile provisoire à 6.000 iém glés hongrois en plus des 4.000 que ce pays avait déjà promis

Les réjugiés seront adrais en Suisse durant six mois. L'Autri che a promis de les reprendre à l'expiration de cette période, si pu leur être trouvé d'ici +à.

Le comité d'initiative pour n'ont pas montré qu'un tel les deux inititatives Cheval- contrôle eût été superflu ou ier, à Olten, a décidé, à la ma-même dangereux. Au contraire, orité, de retirer ces intiatives. l'absence de démocratie a créé un tel malaise parmi le peu-Le comité qui lança les deux ple qu'il s'est soulevé. nitiatives populaires en faveur vínements ont aussi prouvé d'une limitation des dépenses que la résistance d'un peuple militaires et de la sécurité so contre l'asservissement et ciale et solidarité internatio- l'oppression par une puissannale s'est réuni le 18 novem- ce étrangère repose en prebre à Olten afin d'examiner la mier lieu dans sa volonté d'insituation créée par le revire- dépendance et sa force spiri-

La seconde initiative en facommunique notamment qu'il veur de la solidarité sociale et constate que les initiatives de l'aide aux peuples plongés n'ont pas été lancées en rai- dans la misère et la souffranson de la politique de détente ce en tant que contribution au des Soviets, mais bien par con-maintien de la paix mondiale. viction que le potentiel militai- est devenue d'une actualité

L'issue de la campagne en faveur de l'adoption des deux La première initiative ne re- initiatives risque de souffrir cherche pas à affaiblir, pour-considérablement de la déclasuit-il, la défense nationale. El- ration de retrait unilatérale de e tend plutôt à un contrôle M. Chevallier. De plus, l'appui démocratique des dépenses mi- fapageux apporté par le Parti litaires dépassant le demi-mil- du travail, qu'avait d'ailleurs liard. Selon le comité, les ré-refusé le comité d'initiative, a cents événements de Hongrie grandement contribué à discréditer les initiatives, en raison de l'attitude popiste à l'égard des événements de Hongrie. Les adversaires du comité se sont servis de l'oppression sanglante et cruelle des combattants de la liberté hongrois et de l'indignation justifiée de notre peuple, affirme le communiqué, pour lancer un flot de caloninies et d'interpréta-

tions diffamantes contre les deux initiatives. Ce comil's ne spose pour ainsi dire pas de journaux qui veuillent appuyer sa cause. Dans ces conditions, déclare-t-il, toute discussion objective et démocratique du contenu des initiatives est devenue impossible. C'est pourquoi le comité d'initiative déide à la majorité de refirer les

Le Conseil fédéral decrète l'interdiction générale de rouler à moteur le dimanche

exceptions strictement définies, et aux PTT, et l'obligation fai-tons, de circuler le dimanche pour les véhicules automobiles. C'est donc la restriction imposée qui succède à la réserve recom-

mandée.

Les raisons invoquées par le département responsable au premier chef, en l'espèce le Département de l'économie publique, sont les difficultés, nées plus tôt qu'on s'y attendait, dans l'approvisionnement de Frères, j'en connais parmi l'Europe en carburants et combustibles liquides, et la necessité d'assurer un approvisionnement uniforme des consommateurs

Défense économique Pour l'instant, il ne s'agit pa fédéral a décrété dans une séan se spéciale supplémentaire c'est l'interdiction générale de cirentrant en vigueur dès dimanche prochain. La décision trouve sa base juridique dans l

Les principales exceptions prévues concernent les courses effectuées par les PTT, les entreprises concessionnaires sonmises à un horaire fixe, les taxis et autocars ne sortant pas d'un rayon de 50 kilomètres (calculé à partir de leur lieu de stationnement), les courses d'une urgence évidente, telles que celles du service du feu, de la police, des médecins, etc. Cet & etc. » comprend la presse, la radio et la télévision. voisinant avec les entreprises de pompes funèbres et les voilures du corps diplomatique.

Les voitures immatriculées à l'étranger peuvent quitter la Suisse le dimanche, mais ne peuvent y rentrer, sauf les exceptions mentionnées.

Un arrêté du Conseil fédéral sest entré en vigueur le 17 notons la restriction de 20 o/o sur pour remplir les réservoirs des Il s'agit d'un premier «train» leur consommation hebdoma- véhicules.

de mesures, dont la plus im-daire imposée aux entreprises. Le contrôle des mesures dé-

portante est l'interdiction, sauf de transports concessionnées crétées est à la charge des can-

Pour couvrir les besoins suisses en huiles de chauffage

des huiles de chauffage commu- rectives suivantes: nique:

bloquer en grande partie leurs ré- cembre 1956; serves et de ne couvrir les be-

ouveaux arrivages. d'éviter une augmentation de la la consommation d'un mois, demande bien au-delà de la conmarchands en huiles de chauffa- leur citerne.

La commission paritaire suisse ge - a décidé de publier les di-

comme on le sait, les importa- des commandes d'huiles de chaufteurs d'huiles de chauffage se fage ne peuvent être exécutées sont volontairement déclaré: prêts, que si le consommateur ne possè-à la demande du délégué à la dé- de plu: assez de mazout en résèr-fense nationale économique, de ve pour chauffer jusqu'à fin dé-

- et même lorsque cette nésoins de la demande qu'avec les cessité absolue est prouvée, on ne peut en aucun cas livrer davan-Dans ces circonstances, et afin tage que la quantité nécessaire à

Les consommateurs compre ommation normale et pour cou- dront que le marchand ne peut livrir la: besoins effectifs de cet vrer qu'à sa clientèle habituelle hiver, la commission paritaire selon les directives ci-dessus et suisse des huiles de chauffage - que, d'autre part, il ne peut satiscomposée de représentants de faire les clients qui désirent seu 'importation, de grossistes et de lement faire remplir chaque lois

CONDUCTEURS POUR L'ELECTRICITE



S. A. DES CABLERIES & TRÉFILERIES

COSSONAY

SUISSE

THE MIDDLE EAST TECHNICAL OFFICE 15. Rue Toussoum - Tél.: 26103 - ALEXANDRIE

diriger les truites vers les « é-

chelles à poissons » qui leur per-mettent de franchir les barrages.

UN PRETRE FAIT

UNE CHUTE GRAVE

M. l'abbé Séraphin Pannatier,

curé de Port-Valais et inspecteur

scolaire du district de Monthey,

irculait à vélomoteur un peu

comme à l'ordinaire, dire sa mes-

se au hameau des Evouettes. En

raison du froid de l'aube, il s'é-

tait enveloppé d'une écharpe qui,

à la sortie du village de Bouve-

ret, se prit malencontreusement

dans la roue avant du vélomo

eur. Précipité à terre, le malheu

eux prêtre y resta inanimé. Il

ut transporté dans le coma à l'hôpital-infirmerie de Monthey,

où l'on diagnostiqua une fracture

THE PRES

DE LA FRONTIERE

M. Alfred Sahli, âgé de 46 ans

élibataire qui travaillait à 1.800

de Zwischbergen, à trois heures

de Gondo, était installé sur une

échelle suspendue au bras d'un

pylône d'une ligne de haute ten-

sion quand il fit une chute d'une

hauteur de 15 mètres. Transporté

mmédiatement à l'hôpital de Do-

modossola, il devait y succomber

à une hémorragie cérébrale.

d'altitude, dans la vallée

vant 7

du matin, pour aller

AU PALAIS FEDERAL

SUPPLEMENTAIRES POUR 1956

Un message du Conseil fédéral à l'Assemblée fédérale concernant le vote des crédits supplémentaireis pour 1936, 2ème série, et l'ouverture de crédits d'ouvrages comprend des crédits supplémen taires s'élevant à 66.843.275 fra pour le budget financier et 54.240.000 frs. pour le budget de l'administration des postes, télégraphes et téléphones, ainsi que des crédits d'ouvrages d'un montant de 1.465.500 frs. pour de nouveaux projets de constructions et de 1.054.900 frs. comme crédits additionnels pour des projets déjà approuvés, soit au total 2.520.400

Les crédits supplémentaires les plus importants concernant: les mesures extraordinaires pour atténuer les conséquences du gel dans l'agriculture (20 millions), mentation des salaires réels et les allocations de renchérissement du personnel (11,2 millions), l'acquisition de matériel de guerre dans le cadre du programme d'armement (10 millions), les frais de traitements, prestations aux malades et rentes de l'assurance militaire (3,8 millions), le reboise ment et les travaux de défense s'y rattachant (2,5 millions), la lutte contre les épizooties (2,3 par des phrases pleines de réthomillions), la revision des munitions (2 millions), l'achat de marchandises par le commissariat central des guerres (1,4 million), les traitements du personnel de l'administration des douanes (1, million) et le développement, les travaux de recherches, etc., du service technique militaire (1 mil-

LES DEGATS DUS AU GEL Le Conseil fédéral a approuvé un message avec projet d'arrêté urgent prévoyant des mesures extraordinaires en faveur des vignerons et arboriculteurs victimes du gel. La Confédération assumera le 75% des dépenses cantonales y relatives et le 85% pour les régions montagneuses.

ARMEE

POUR UNE MEILLEURE CONNAISSANCE DES QUESTIONS ATOMIQUES

La communauté suisse de tra vail des spécialistes de l'atome communique notamment:

«Le 17 novembre, en présence du chef de la section ABC (atobactériologique et chimique) du Département militaire et de son adjoint, la communauté de travail des spécialistes de l'atome a été fondée a Zurich. Son but est de mettre à la disposition de l'armée et de la population civile les connaissances en physique atomique du service ABC de l'armée et de démontrer la nécessité de posséder de larges connaissances sur les effets des armes atomiques et les moyens de s'en protéger. M. Edgar Lüscher, Lausanne, a été nommé président de cette communauté.

Dans nos Cantons



LA CONSTITUTION OFFICIELLE

D'«EUROFIMA» Dans la salle du Grand Conseil de la ville de Bâle, a eu lieu, en présence du conseiller fédéral Lepori, chef du Département des postes et des chemins de fer, et d'une délégation du gouvernement bâlois, la constitution officielle d'«Eurof ma», soqiété eudopéenne pour le financement du matériei ferroviaire. Les quatorze administrations ferroviaires européennes suivantes y participaient en qualité de fondateurs: Chemin de fer fédéral allemand, Société nationale des chemins de fer français, Chemins de fer italiens de l'Etat, Société nationale des chemins de fer belges, Chemins de fer fédéraux suisses, Chemins de fer néerlandais S.A., Chemins de fer de l'Etat de Suède, Société nationale des chemins de fer luxembour-

ves, Réseau national des chemins de fer espagnols, Compagnie des chomins de fer portugais, Chenins de fer fédéraux autrichiens, Chemina de fer de l'Etat danois, Chemins de fer de l'Etat norvé-

La société, qui a pour but de faciliter aux administrations membres l'acquisition de matériel feroviaire (pour l'instant des wagons marchandises), a un capital ocial de 50 millions de france

CONTRADICTIONS COMMUNISTES

Le Parti du travail a été disoue, mais le communisme conserve tout de même à Bâle une minorité agissante qui ne désarme oas. Depuis la semaine passée, la ituation n'a que peu évolué. Cependant, il paraît désormais certain que Martin Stohler met activement la dernière main à la fondation d'un nouveau parti qui portera le nom de « Parti socialiste ouvrier de gauche ». D'autre part, Hans Stebler, un des six députés communistes encore en polonté de ne pas quitter Grand Conseil car, dit-il dans une lettre, je n'ai pas été élu en raison de la politique soviétique, mais bien pour défendre les intérêts des couches économiques faibles de la société. Il s'évertue foi de minimiser la portée des actes perpétrés par la Russie contre la Hongrie. D'autre part, le « Vorwaerts »

apporte qu'une assemblée extraordinaire du Parti du travail de Bâle-Ville a voté à l'unanimité une résolution affirmant qu'il est nécessaire de revoir avec tout le érieux qui s'impose l'ensemble de l'attitude politique du parti et d'en tirer les conséquences. L'asemblée prie donc le comité du Parti suisse du travail de convoquer une conférence du parti suis e dans le plus bref délai possible Comme il n'existe aujourd'hui au cune force politique capable d'assumer la mission du Parti du travail, l'existence de ce parti est u-ne nécessité indéniable.

LA VISITE DE LA VIEILLE DAME En première bâloise et dans ine mise en scène de l'auteur, Der Besuch der alten Dame (La visite de la vieille dame) pièce en trois actes de Friedrich Dürrenmatt, a attiré un très nom breux public au Théâtre munici-

En assurant lui-même la mise en scène de son oeuvre la plus représentative et la plus forte, Friedrich Dürrenmatt a voulu nor seulement conférer plus de vérité et plus de fidélité à un texte d'ailleurs modifié pour l'occasion, mais encore tenter une expérience susceptible de mettre l'écrivain en contact direct avec les nécessités de la scène.

A notre point de vue, son intervention a été une réussite, surtout en raison de la continuité qu'elle apporta dans le développement du drame. Histoire de notre époque; histoire de tous les On juge et condamne, sous le prétexte de la justice, pour atteindre la fortune. Par les vertus d'un langage direct et varié, par la puissance de l'action de lecture, un projet de nouvelle et la progression inexorable du constitution pour l'Eglise réfordrame, la pièce de Dürrenmatt a mée du canton de Fribourg. asciné les spectateurs. Sans tou tefois les enthousiasmer si l'on er uge par le peu de chaleur que contenaient les applaudissements saluant, à la fin du spectacle, acteurs et auteur.

VERS UNE RENOVATION ATTENDUE ET NECESSAIRE

Depuis l'entrée en fonction de M. Wedekind au poste de direc-tion du Théâtre municipal, la qualité des spectacles a été considérablement améliorée. Pour que le public soit cependant satisfait, il faudrait encore adapter le bâtiment et ses installations aux exigences du théâtre moderne. Cette rénovation a l'air d'être

que la réalisation. Un concours auquel participe les architectes les plus affirmés de la place a été ouvert par le gouvernement. D'autre part, une commission same, Genève et Fribourg.

Après l'office solennel, célébré dans l'église du Collège cantonal Saint-Michel, par Sa Magnificence le Très Rd Père Norbert I.... geois, Chemins de fer yougosla- D'autre part, une commission

NOS NOUVELLES DE LA SUISSE (Serv. part. Agence Tél égraphique Suisse. _ N.S.H. _ S.P.L. _ S.S.C. _ O.C.S.T: _ O.S.E.C.

jets qui seront présentés d'entreprendre un voyage d'étude en Allemagne, au Danemark et



A MONTAGNE DE DIESSE AU GRAND CONSEIL

Une interpellation socialiste lemandé au Grand Conseil des xplications sur les révélations du procès de Lausanne intenté par directeur Luterbacher à Rollan et sur les cas de «traitenents brutaux et de punitions excessives », appliqués aux pensionnaires de la Montagne de Diesse. Le directeur du Département de police a affirmé qu'il « n'étail pas nécessaire de prendre quelque mesure que ce soit contre l'établissement de la Montagne de Diesse » et que certains faits a-« systématiquement grossis » ainsi que l'avait relevé Lausanne M. Bertrand de Haller, juge. Il ne saurait être question que des faits se fussent produits qui pussent entacher l'honneur du canton de Berne. pensionnaires ne furent battus que très exceptionnellement, par exemple lorsque l'un d'entre eux l était surpris en train de cambricler ou qu'un autre avait attaqué un gardien avec une fourche fumier. Les avocats de la jeunes se d'autres cantons reconnaissent, ainsi que le démontre la lecture lettre des autorités tutélaid'une res de Bâle-Ville, les excellentes méthodes pédagogiques de l'instiution. « Le gouvernement unani ne exprime au directeur Luterba cher, à sa femme et au personns de l'institution, sa confiance totae et sans limite », conclut le président du gouvernement sous le applaudissements du Grand Con-L'interpellateur se déclare

REELECTION DU MAIRE

DE BIENNE Les électeurs biennois étaient appelés samedi et dimanche à re nouveler leur Conseil municipa et leur Conseil communal. Avec une participation aux urnes de o/o, M. Edouard Baumgartner, du parti national radical romand, a été réélu maire par 7061



FRIBOURG

VERS UNE NOUVELLE CONSTITUTION DE L'EGLISE REFORMEE

Réuni à l'hôtel de ville de Miat, le Synode réformé du canton de Fribourg a rendu hommage au malheureux peuple hongrois, s'est levé en signe de deuil. M Fritz Leicht, de Salvagny, a été réélu président.

Le Synode a adopté, en secon-

«DIES ACADEMICUS» NOUVEAUX DOCTEURS HONORIS CAUSA CORTEGE SILENCIEUX ET SOIREE SANS

REJOUISSANCES Traditionnellement fixé à la à son propre nom mais qui est Saint-Albert-le-Grand, le « dies inéligible, malgré le titre qu'il se academicus » de Fribourg s'est déroulé à l'université de cette ville, sous la présidence du Révérendissime Père Michael Brown maître général de l'Ordre des Dominicains,, grand chancelier de la Faculté de théologie de l'Université de Fribourg, et en présence de LL. EE. NN. SS. de Streng, évêque de Bâle et Lugano, et Charrière, évêque de Lau-

ce académique a réuni, à l'aula magna, les professeurs, les étudiants et les amis de l'Université. Le professeur Wilhelm Oswald, recteur sortant de charge, a pré-senté son rapport sur la dernière année d'étude et le professeur Norbert Luytens, nouveau recteur, a fait son discours inaugural sur « la condition corporelle

Trois nouveaux docteurs honoris causa ont été ensuite procla-més. Ce sont M. Wilhelm Meile, « Hier, un stalinien ancien président de la Direction

omposée en grande partie du déraux, qui a reçu son titre de la un tel drame, on est pour ou con-ury chargé d'examiner les pro-ets qui seront présentés vient Waeber, Rme Vicaire général du s'est placé du côté des bourreaux diocèse de Lausanne, Genève et Fribourg, et Me Louis Dupraz, conseiller communal de Fribourg, qui ont reçu leur titre de la faculté des lettres, en reconnaissance pour leurs mérites d'historiens. Le traditionnel cortège aux

flambeaux s'est déroulé dans ilence et les réjouissances habiuelles ont été supprimées, « en igne de protestation contre le ruautés dont les étudiants honrois et toute la population de ce pays ont été victimes ». Elles ont été remplacées par un rassemble ment sur la place de l'Hôtel-de Ville, où le conseiller aux Etats lean Bourgknecht, syndic de la ille de Fribourg, et le professeur Pierre Jäggi, de la Faculté de lroit, ont prononcé chacun une rève allocution

UN NOUVEAU PRESIDENT DU TRIBUNAL CANTONAL ET UN PLAIGNANT

QUI DEVRA ATTENDRE Grand Conseil du canton Fribourg a élu M. Francis Me yer président du Tribunal canto-nal pour l'année 1957, et M. De nis Genoud, président du Ttibu nal de la Gruyère, juge suppléant près le Tribunal cantonal.

Sur proposition d'une commis ion spéciale, il a décidé à l'una imité de renvoyer à une autre session - autrement dit au Parlement issu des prochaines élecions - une demande d'un agent immobilier de Fribourg, qui se propose de porter plainte contre ous les membres du Conseil d'Eat, parce que ce dernier, par une ultérieurement cassé oar le Tribunal fédéral, a retardé a construction d'un immeuble sur un terrain grevé d'une servitude diversement interprétée. Le plaignant, qui n'est pas parvenu savoir quels membres du gouvernement ont voté contre ses inérêts, s'est décidée à les accuser ous, vu qu'il ne peut s'en prendre à la collectivité gouvernemen-

En outre, le Grand Conseil oursuivi l'examen du budget et accordé un certain nombre de subsides pour la réfection de roues communales.



GENEVE

L'ELECTION AU CONSEIL D'ETAT L'architecte Jean Jacques Déviaz s'étant retiré, samedi à midi dernier délai pour le dépôt des istes en chancellerie, quatre candidats restaient en présence pour l'élection complémentaire d'un conseiller d'Etat, les 1er et 2 décembre prochains. Ce sont M. Edouard Chamay, président du Grand Conseil et candidat Parti radical genevois, également soutenu par le groupement des lean Cailler, agriculteur, candidat ions parti, M. Arnold Schlaepfer-Logoz, avocat et docteur en droit présenté par le réveil-civique, et M. Jean Gauthier, directeur et ancien fonctionnaire de la police et ancien fonctionnaire de la police de sûreté, d'un groupement s'intitulant « A bas la guerre » et que patronne le citoyen du monde Jean-Jacques Babel, qui d'ailleurs avait déjà fait imprimer une liste donne de président du comité neutre de Genève pour la paix mondiale absolue, Comme on peut le constater, M. Chamay est soutenu par son seul parti politi-que, les autres partis de l'entente nationale ayant déposé des listes blanches. Toutefois, son élection paraît assurée, même si elle n'es pas triomphale, car il n'y a guère d'outsiders parmi les autres candidats, bien que l'on y trouve un docteur en droit.



NEUCHATEL

INCIDENT AU GRAND CONSEIL

Un nouvel incident a marqué la session du Grand Conseil neuchâtelois. Après la sonnerie des cloches, les députés debout ont observé trois minutes de solennel silence. A peine étaient-ils assis que M. H. Jaquet, député socialiste, demandait la parole et lisait

« Hier, un stalinien neuchâte lois nous a donné des explications générale des Chemins de fer fé- louvoyantes et filandreuses. Dans

SEMAINE SUISSE

MARQUE POUR LES PRODUITS SUISSES

ionales et leur production.

Il fut un temps, après la fin qu'en 1935 l'on dénombra 118 de la première guerre mondia- mille chômeurs dans notre e, où l'on s'efforça d'éveiller pays. A ce moment-là, une acla confiance des consomma-teurs envers les entreprises na-tionales et leur production. tion en faveur de la production indigène était doublement né-cessaire. En 1932, le bureau central pour la marque suisse Plus le souvenir des condi- d'origine vit le jour et introdui ions consécutives à la guerre sit le signe bien connu, L'ARsparaissait, plus il devint dif- BALETE, pour désigner la ficile de faire comprendre à la marque d'origine, protégée lépopulation qu'à côté de l'indusgalement, des produits suisses. trie prospère d'exportation, il Les deux organisations oeuexistait aussi une industrie, une agriculture et un artisanat dent a production d'ait d'ait. dont la production était desti- exemple, figure aussi bien sur née au seul marché intérieur. les affiches de la Semaine suis- meximum de chance pour soi, Ce fut la tâche de la « Semai- se que sur les nombreuses On a prévu la construction d'un ne suisse » de rappeler cet état marchandises suisses. Grâce à troisième immeuble profitant des de faits. Il est vrai que, par ce signe bien connu, la Se-moments, la question se posa maine suisse poursuit, pour d'interrompre cette action. Il ainsi dire, son activité tout au s'avéra cependant qu'on avait cours de l'année. Le bureau vu juste en la maintenant a- central pour la marque suis-

rielle des vieillards. ces maisons jouissent de tous les avantages du home ou de l'asile en laissant leur maximum de liberté aux usagers, c'est-à-dire sans présenter les inconvénients des institutions collectives. L'avenir dira si on y a réussi, mais on se prépare à adapter tous les services aux désirs des locataires voulant surtout faire une expérience pour laquelle on a mis le services généraux (y compris le chauffage) des deux autres, comprenant davantage de logements conçus selon les leçons tirées de l'usage des deux pre miers.
C'est dans la satisfaction lors qu'après l'année 1930, la se d'origine aura derrière lui, Suisse subit les effets de la l'an prochain, une activité crise économique générale et ffructueuse de 25 années. nérale que cette nouvelle réalisa-

s'est placé du côté des bourreaux. Lui et deux autres «Kadar» neuchâtelois ont mis le comble à leur sourberie en assistant maintenant à la cérémonie. Le groupe socialiste écoeuré se refuse à poursuivre la séance d'aujourd'hui avec ces trois députés et en signe de protestation il quitte la salle en nvitant tous les vrais démocrates en faire autant ». Surpris, mais favorables, le groupes bourgeois acquiescèrent et quittèrent leurs bancs. M.

tre les bourreaux. M. Corswant

Corswant demanda la parole, quoi le président objecta qu'il n'y avait plu3 le quorum. Dans la coulisse, une violente discussion nit aux prises quelques députés ibéraux et popistes, ces derniers ouant comiquement les martyrs. Les pasteurs neuchâtelois ont

ans le vouloir, tendu une perche M. Corswant en publiant dans e journal local un avis tardi insi conçu:

« Les pasteurs de Neuchâtel, en nvitant leurs paroissiens à s'asocier au silence qui suivra la connerie des cloches, leur demandent de prier pour tous ceum u qu'ils soient et quels qu'ils oient - que les événements ont olongés dans l'angoisse et la ouffrance ».

Au début de la matinée, le chef ommuniste saisit une occasion d ire cet avis et annonça que dans cet esprit, il consentirait à observer les trois minutes de silence a vec les autres députés.

«CHEVALLIER II»: M. HENRI JAQUET MAINTIENT

Deux députés socialistes de Neuchâtel, MM. Bourquin et Linniger, ayant fait savoir à M. Samuel Chevallier qu'ils renonaient à soutenir son initiative devenue à leur avis inopportune, leur collègue, M. Henri Jaquet, député du Locle, publie une ré-ponse dans laquelle il prend une cosition contraire. Rappelons que M. Jaquet est membre du comité

Il commence par déclarer que l'écrasement de la nation hongroise et l'attitude louvoyante des communistes suisses devant cet assassinat lui commandent de recousser fermement l'appui comnuniste aux initiatives. Cepenlant la paix, écrit-il, ne sera rouvée ni par la violence, ni par 'excès des préparatifs militaires, ten. Les réservoirs d'essence ont fait explosion, et l'appareil nais par la volonté d'entente des individus et des gouvernements.

intelligent et généreux avait cree publics.

un fonds, qui atteignait, ces der-

nières années, plus d'un million.

Mais les autorités communales

hésitaient: elles n'aimaient guè-

e la notion d'asile, que les vieil-

lards eux-mêmes ne prisaient que

Mais aujourd'hui, on inaugure

deux immeubles battant neus

qui ont coûté quelque deux mil-

ions (moins le fonds), et qui

A l'ouest de la cité, en plein

soleil, au milieu d'un jardin, on a

créé 42 logements d'un pièce et

d'une cuisine, 27 pour personnes

seules, 15 pour couples, quasi-

ment tous loués à la terminaison de l'immeuble. Tout le confort moderne, cuisinière électrique et

batterie de cuisine, eau chaude et

eau froide, chambre haute à pro-

ximité, cave avec légumier, etc.

Mais surtout, c'est l'organisa-

ion qui est ultra-moderne. Les

locataires, tous retraités et en gé-

néral de conditions modestes,

pourront soit se suffire à eux-

mêmes, soit utiliser les services généraux que la commune met à

eur disposition: repas pris à la cantine et consommés chez eux

ou dans la salle à manger et de

éunion, soins des infirmières de

a policlinique, conseils des assistantes sociales. Il y a des cabines téléphoniques, des ateliers de me-

nuiserie et de couture, des salles

de bains, une lessiverie où on leur lavera leur linge (et on le

repassera) au prix coûtant. Tout est donc, à des conditions cor-

respondant à la situation maté-

VERS UN TROISIEME IMMEUBLE

Bref, on a tout fait pour que

Clair, ensoleillé, ravissant.

obéissent à de tous autres princi-

très peu, à en juger par la crain-

te qu'ils avaient d'y aller.

TOUT LE CONFORT

LA CHAUX-DE-FONDS INNOVE

Des maisons de retraite

pour vieillards

Il y a longtemps, bien sûr que tion, chaux-de-frontière a été

a question se posait. Les vieil- inaugurée par les principaux in-

ards de La Chaux-de-Fonds ne téressés, en l'occurence le maire

savaient où aller, du fait qu'il Gaston Schelling, le directeur n'existait qu'un asile, mais pour des Services sociaux Marcel dames, dans la ville. Il y a plus Itten, le conseiller communal Andrew

d'un quart de siècle, un citoyen dré Corswant, chef des travaux



SCHAFFHOUSE

M. BRINGOLF REELU Walter Bringolf, socialiste été réélu sans opposition président de la ville de Schaffhouse, M. Bringolf occupe ce poste de puis -933.



TESSIN

IL TRANSPORTAIT UNE MATIERE D'IMPORTANCE STRATEGIOUE

Les gardes-frontières italiens de Ponte-Chiasso ont arrêté un automobiliste de Côme qui vou ait passer en contrebande 24 ki os d'or en barres dissimulés dan un double fond de sa voiture L'or et le véhicule ont été saisis Les autorités douanières italien nes ont arrêté en outre une auto mobile tessinoise venant d'Italie qui celait 50 kilos de iodure de potassium, matière que l'on estime d'importance stratégique.



ARRESTATION D'UN CAMBRIOLEUR La police cantonale a arrêté

produit près d'Egliseau, non

- s'est écrasé dans un champ

quelques minutes après avoir

un cambrioleur, qui y avait pénétré pour la deuxième fois. Reranché derrière des caisses, l'inlividu avait l'intention de fracturer un coffre-fort. Il n'opposa aucune résistance à son arrestation Le cambrioleur est un dangereux étranger qui avait déjà dû purger en Suisse de longues peines privatives de liberté et avait été xpulsé. On a trouvé sur lui des outils de cambrioleur.



LE PREMIER BARRAGE ELECTRONIQUE SUISSE FONCTIONNERA LE HAUT-VALAIS Non loin de Viège, on

nstallé juste avant le confluent du canal de Schnydrigen, dans le Rhône, un « barrage électroni-que », le premier de Suisse. Un second barrage du même genre vient d'être inauguré dans le lac de Sihl.

S'il s'agit de deux tubes d'acier Conclionnant comme électrodes, et distants de 15 mètres. Au voi-sinage des électrodas, les poisons sont désagréablement surpris oar des décharges et s'éloignent mmédiatement. Le barrage susmentionné a

pour effet d'empêcher les poisons de s'engager dans le canal de Schnydrigen, qui se trouve au voisinage d'une grande usine de produits chimiques. Le même procédé permet également d'éloigner les poissons des conduites forcées et de les empêcher ainsi d'aller se jeter dans les turbines. On peut aussi s'en servir pour écarter les Olten, dans une succursale de la poissons prédateurs des élevages Coopérative de consommation, d'alevins ou, au contraire, pour

L'explosion des réservoirs

noir de 5 mètres de profondeur

tre a été pulvérisé. Des cada

vres ont été relevés à 150 mè-

L'avion avait déjà effectué samedi un premier vol Prague-

Zurich-Prague. Lors de cette

première liaison il avait eu un

retard d'une heure à l'aéroport zurichois de Klotten à la suite

de dérangements mécaniques.

Les causes de l'accident n'ont

oas encore été établies, mais il

résulte des déclarations con

cordantes de nombreux té-moins que l'appareil n'a explosé et pris feu qu'après a-voir percuté le sol. Le représen-

sentant des autorités suisses

qui a fourni cette indication

la presse a ajouté que quinze cadavres sur 23, ont été iden-

10 Chinois, appartenant à l'opéra de Pékin, ont trouvé la

ifiés avec certituude.

Catastrophe aérienne

près de l'Eglisau

23 morts

23 personnes (18 passagers a pris feu. Des débris de l'a-

et 5 membres d'équipage) ont vion jonchent le sol sur un ra-

oin de la frontière germano- d'essence a creusé un enton-

L'appareil — un bimoteur du sur 20 mètres de diamètre

type «Illyouchine» de la com-pagnie tchécoslovaque «C.S.A.» ment enfoncé dans le sol. L'au-

quitté l'aéroport de Zurich-Klot- tres du point de chute.

péri dans un accident qui s'est yon de 300 mètres.

ZURICH

CONDAMNE POUR TENTATIVE D'ASSASSINAT

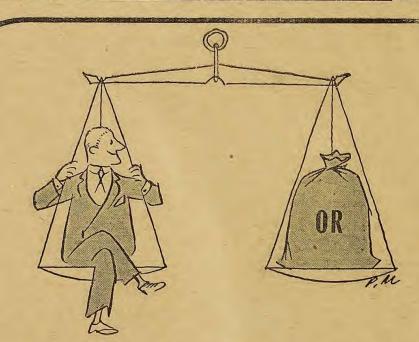
La Cour d'assises zurichoise condamné Albert Holenstein, 22 ans à 14 ans de réclusion et à 4 ans de privation des droits civiques, pour tentative d'assassinat, dégâts matériels et port d'arme Le soir du « Sechselaeuten »

dernier, au Niederdorf, Holenstein a tiré six coups de pistolet sur deux femmes et leurs, cavaliers, au moment où tous les quatre montaient dans un taxi. Il avait passé l'après-midi et la soirée avec ces deux couples dans conduire une des femmes dans sa chambre. La femme qui se trouvait dans le taxi n'a pas été atteinte. L'autre a reçu des coups de feu à la tête et les deux hommes, aux bras et aux mains, Un projectile a crevé la vitrine d'un magasin. Le jury, dans ce cas, n'a pas reconnu la tentative de meurtre, mais bien celle d'assassinat. Holenstein s'est enfui après ce massacre. Une heure et demie plus tard, la police se présentait à la porte de sa mansarde. Holenstein tira à travers la porte fermée les deux cartouches qui restaient dans le magasin de son arme. Une des balles perça l'étui du pistolet et le manteau d'un appointé, l'autre alla se loger dans le mur d'en face.

Holenstein doit être soumis un traitement psychiatrique pendant l'accomplissement de la pei-

Journal Suisse d'Eavots et du Proche-Orient

I mort dans cette catastrophe. I Dir. resp.: M. Maurice Fiechte



VOUS VALEZ CE POIDS D'OR

Votre traitement représente le revenu d'un important capital. Pourriez-vous admettre que votre famille en soit privée un jour?

Notre nouveau plan "Sécurité absolue" protègera alors efficacement les vôtres par une couverture d'assurance et des rentes régulières mettant ainsi votre famille à l'abri du

Compagnie Suisse d'assurances sur la vie

Demandez la brochure illustrée en découpant le coupon ci-bas :

Veuillez m'adresser, sans engagement de ma part,

votre brochure "SECURITÉ ABSOLUE"

28. Rue Antikhana - LE CAIRE - B.P. 1776 - Tel. 76246-76776 Agence d'ALEXANDRIE - 11, Rue Fouad Ier. - Tel. 22849

Entreprise privée enregistrée le 25 Nov. 1952 sous le No. 10 et régié par la loi No. 156 de 1950.

16, rue Sesostris Tél. 30186 R.C. 483

REINHART & Co. Agence au Caire 41, rue Chérif Pache Tél. 44644

Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur

Entreprise d'Assurances privée régie en Egypte par la Loi No. 156 de 1950 Enregistrée sub No. 17, Arrêté Ministèriel No. 84 de 1952, daté Le Caire, 10.9.52

Assurance Individuelle contre les accidents

Assurance voyages et aviation

Assurance responsabilité civile

ASSURANCE AUTOMOBILE

Agents Généraux pour l'Egypte:

Assurance ouvrière

Assurance contre le vol

Dans nos SOCIÉTÉS du CAIRE et d'ALEXANDRIE

SERVICES DIVINS



D'ALEXANDRIE 15, rue de la Poste

DIMANCHE 2 DECEMBRE

DIMANCHE, 2 NOVEMBRE 1953 10 h. 15. - Culte du ler Avent en langue française. 10 h. 15. - Ecole du Dimanche.

RECEPTIONS Le pasteur reçoit désormais au bureau de l'Eglise les Mardi Mercredi et Vendredi entre 10 h. et midi ou sur rendez-vous.

EGLISE EVANGELIQUE DU CAIRE 39, Avenue Fouad ler.

DIMANCHE 2 DECEMBRE

10 h. 30. - Culte.

L'ECOLE DU DIMANCHE RE PRENDRA QUAND LES ECOLES SERONT ROUVERTES. CULTES DE BANLIEUE REPREN DRONT EGALEMENT QUAND LA SITUATION SERA REDEVE-NUE NORMALE.

La soirée d'Eglise du mardi 13 Novembre a été renvoyée à une date ultérieure.

CERCLE SUISSE DU CAIRE

DIMANCHE 2 DECEMBRE 1956

MENU

Cannelloni à la Tessinoise

Poulet à la Vallée d'Auge Nouilles Fraîches Salade de Légumes Bouillis

Savarin aux Fruits

Les réservations sont acceptées jusqu'à la veille seulement. Tél.: 806785

SOIR?

Cinémas à Alexandrie

ALHAMBRA - Tél. 29054 - « On the threshold of space » (Guy Madison). - « The lieutenant wore skirts ».

AMIR - Tél. 27693 - "Bus Stop" (Marilyn Monroe, Don Murray) METRO — Tél. 22850 — « The fatest gun alive » (Glenn Ford, Jemne Crain).

MOHAMED ALY - Tél. 25193 " While the city sleeps " (Marilyn Monroe). — « The long long trailer » (Lucille Ball). ODEON - Tél. 71866 - « Il ro-

manzo della mia vita » (Luciano Tajoli). - « Target unknown (M. Stevans, A. Nicol).

RADIO — Tél. 30282 — « A day

of Fury » (Dale Robertson, Mara Corday).
RIALTO — Tél. 24694 — « Man

in the vault » (Anita Ekberg, William Campbell).

RIO — Tél. 29036 — « The proud and profane » (William Holden,

Young, Joseph Cotten). STRAND — Tél. 22322 — « Papa Pacifico » (Antonella Lualdi, Frank Latimore).

A ALEXANDRIE

des Membres de notre Ecole, qui aura lieu le

Jeudi 29 Novembre à 8 h. p.m.

dans les locaux de la Société Suisse d'Alexandrie, avec **FORDRE DU JOUR saivant:**

- 1.) Procès-verbal de l'Assemblée Générale du 26 No vembre 1955.
 - Rapport du Directeur de l'Ecole sur l'activité de l'École durant l'année scolaire 1955/56.
 - Rapport du Comité sur l'activité de l'Ecole durant l'année 1955/56. Rapport financier de l'année
 - Rapport des Censeurs.
 - Modification des Statuts selon circulaire envoyée aux membres de l'Ecole.
 - Election de six membres du Comité. Election de trois membres suppléants.
 - 8.) Election de deux censeurs.

Nous aimons croire qu'il vous sera possible d'assister cette Assemblée qui, suivant l'article No. 18 de nos Statuts, ne pourra être tenue que si le quart au moins des Membres y sont présents.

LE COMITE DE L'ECOLE SUISSE D'ALEXANDRIE

Le 400 mètres haies vit une

Le 50 kms marche sur route

éussi à se débarrasser de Gor- près le 35ème kms., le néo-zélan- Australie 87/66, Phil ppines-Ja-

Le saut en longueur n'eut pas

L'Amérique voyait triompher Bell (USA.) au 2ème essai de son 100.000 spectateurs se pres-

sur du succès du lancement du

marteau avec son 63 m. 03 quand

l'américain Connoly (63 m. 19)

vint lui souffler la victoire au der-

grands spécialistes. En poids lé-

poids moyens Bogdanovsky totalisa 420 kgs., suivi de P. George (USA) 412,5 kgs et de Pignatt

L'Italie par contre remporta en

par équipes. Italie bat Hongrie (8-8) (59-63), les U.S.A. par 9-7. La France bat les U.S.A. par

quipe et 26 individuelles tandis

que la France 2 victoires d'équi-pe, 1 défaite et 22 victoires indi-

le tournoi de Fleuret

Les Etats-Unis, très en forme, gers Rybak totalisa 380 kgs. commis l'erreur de ne penlevaient aux Russes l'épreuve (120 + 125 + 135) tandis qu'en rir épaule contre épaule.

(Italie) 385 kms.

Un vent violent gêna certaines 10/6 et la Hongrie par 11/5. L'I-arrivées, samedi, notamment cel-les des 100 mètres. Elle fut rem-grie, les Etats-Unis par 9/5. D'où

N.B. - Article No. 18: Une Assemblée Générale ne peut être tenue que si le quart au moins des membres (déduction faite de ceux qui ne sont pas alors à Alexan drie) sont présents. Si le quorum n'est pas atteint, une nouvelle Assemblée, convoquée pour 8 jours plus tard au moins, sera valable quel que soit le nombre des membres

On s'attendait à ce que la victoire américaine avec G. Da-

emporte, en athlétisme, l'épreuve que avec un 50.1 devant Southern

de Disques Dames. Elle dut pour- (U.S.A.) qui avait, en demi-fina-tant s'incliner devant la Tchécos- le, égalé le temps record du vain-

des épreuves capitales de la jour-née. Elle fut remportée par Kuts semblait acquis au russe Mas-

qui fut très applaudi après avoir kinskov quand on apprit qu'a-

t ne réussit pas à figurer parmi pris la tête des concurrents et il

es 6 premiers. Sans avoir battu fut suivi à 400 mètres par son ad-son record mondial, Kuts a battu versaire russe épuisé. Temps 4

vacs (Hongrie) et de Lawrence de résultats brillants à cause d'un

record olympique en faisant les h. 30' 42" 8/10.

Le 10.000 mètres plat était une

0.000 en 28' 45" 6, suivi de Ko-

e record olympique précédent: Dumas, Petterson (Suède), Kach-

arov (URSS) et Chilla Porter

au 2 m. 8 et Kachkarov au 2 m. 10. Les Australiens soutenaient

eur nouvelle révélation avec en-

housiasme, mais ce fut Dumas

des poids et haltères où pourtant

ces derniers partaient favoris. Au

ui arracha 342,5 kg (105 - 105 -

132,5) alors qu'aux poids plumes Berger (USA) battait Minaev

lournal Suisse d'Egypte

et du Proche-Orient

Dir. resp.: M. Maurice Fiechter

Petterson échouait

son pays.

don Pirie qui d'ailleurs s'effondra dais inconnu Norman Read avait pon 77/61,

Rusie avec Nina Ponomareva vis qui battit un record olympi-

La Croix-Rouge Internationale - en Egypte ECOLE SUISSE D'ALEXANDRIE comme en Hongrie-se dépense sans compter Les Membres de l'Ecole Suisse d'Alexandrie sont pour alléger les souffrances des victimes la guerre

L'on sait avec quel dévouement et quelle tenacité, les délégués du Comité International de la Croix Rouge en Egypte lendemain, nous nous sommes — M. le Dr. Muller au Caire et M. Mario Busser à Alexandrie trouvés devant une situation qu — ont prodigué leurs efforts, leur temps, leur coeur pour nécessitait l'intervention non pas venir en aide à tous ceux. Egyptiens ou Etrangers, qui ont d'une mais de toutes les branches été affectés par les récents évènements.

de notre organisation : il ne s'a-

Sous ce titre, notre confrère La Réforme, a publié une gissait pas seulement de per-interview que le Dr. Muller a donnée au correspondant du mettre aux membres d'une mê-Caire de ce journal.

Nous nous faisons un plaisir de la reproduire:

Muller, un homme grand mince, mourir, out en nerfs, au verbe précis, et Le Dr. Muller, lui-même émiqui garde au milieu de la plus nent journaliste, nous épargne la neux de l'orientation, celui-là mêgan voit le hâvre du salut.

Le Dr. Muller est le délégue réional du Comité International de Croix-Rouge.

nous accorder. Il fallait, cepennous accorder. Il fallait, cepen interet pour la language de jà de nom-dant, que les gens sachent. Il fal- tre revue a publié déjà de nom-déjà veiller à l'acheminement vers l'Egypte de deux avions de lait rappeler à chacun ce qu'est breux numéros spéciaux en cette la Croix-Rouge Internationale. Il langue, fallait enfin essayer de marteller « J'avouc que j'ai été pris de

toire et 3 défaites chacun.

Singapour 85/58, Bulgarie—Corée

89/58, USA—Thailand 101/29, France—URSS 76/67, Brésil—

Dimanche, jour de repos.

Malgré un vent très violent.

vance et tira les marrons du feu

pour son compatriote Courtney (USA) qui ne dut qu'à sa rapidité (45.8 au 400 m) de l'empor-

les deux américains qui avaient

Les Russes se gattrappèrent ter sur le britannique Johnson

NOUVELLES SPORTIVES

AUX JEUX OLYMPIQUES DE MELBOURNE

Nous venons de voir le Dr. des milliers d'autres hommes de

grande confusion un sens lumi- nécessité de poser des questions: « Notre fonction en ce moment me qui est indispensable à tout est simple : veiller à l'application bon pilote qui au delà de l'oura- des quatre conventions internationales de Genève dont tous les pays intéressés sont signataires, Nous devons remercier particu-lièrement l'Egypte d'avoir pris Nous avions, faut-il le dire, un soin de traduire en arabe peu honte de voler à cet hom- conventions, et ce texte fait foi. me dans les circonstances actuel- Je dirai, en passant, que de plus les, l'heure qu'il a bien voulu en plus le C.I.E.R. manifeste son intérêt pour la langue arabe. No-

dans les esprits qu'en cette étape court par la soudaineté avec lale l'évolution du monde, à l'heu- quelle les événements se sont dére où la douleur et la mort sem- chainés. Depuis la fin de la derblent triompher, des hommes tra- nière guerre. notre bureau du vaillent et peinent pour empêcher Caire était en veilleuse. Notre

ainsi dire toujours été complémen-taire. L'Egypte n'était pas di-rectement mêlée au dernier con-

« Voici donc que, du jour au me famille, séparés par une intervention armée, de se retrouver; il ne s'agissait pas seulement d'intervenir sur le champ de bataille et parmi les blessés et les prisonniers. mais il fallait s'occuper des populations civiles coupées du pays, veiller à une multitude de problèmes dont chacun constituait une difficulté majeure, étant donné l'état d'impréparation dans lequel nous nous trouvions.

« La situation nous était davantage compliquée par le fait qu'il fallait intervenir simultanément en deux points du globe en Hongrie et ici. Nous avons cependant pu agir presque immédiatement.

ges et d'enquêtes...

« Nous sommes aidés financièrement dans ces tâches en Egypte par les secours qui nous parvenus d'Indonésie, de l'Inde, et de très nombreux pays asiatiques, européens et autres qui ont fait des donations à l'E-

« Nous avons pu déjà organiser, à part le système de corres pondance, via Genève, entre les membres d'une même famille sé parés les uns des autres, un dis positif d'enquête qui consiste etrouver la piste de personne portées disparues.

tralité, nous pouvons, inspirés par des considérations purement humaines, accomplir ces fonctions.

« Notre intervention n'est pas « passive », mais elle est active Nous tenons, par exemple, a sa voir dans quelles conditions le populations se trouvant coupées de leur pays, vivent, si elles dis posent de ravitaillements suffissants, de soins médicaux, etc. Nous attirons l'attention, et neuaidons chacun à remplir son de voir. Notre but est d'assister, er (16m. 26) quand Da Silva base de notre charte internatio-(Brésil) le coiffa au poteau nale que sont les conventions de Geneve »

Le Dr. Muller nous cita les ioms des eminents personnante

me et la faire respecter.

Mentionnons que la Suisse

Absente sans l'être, la Suisse a envoyé aux J.0... un escrimeur

Faute d'avion, la Suisse n'a pu envoyer son équipe aux Jeux Olympiques de Melbourne. Mais elle y a été tout de même représentée par son dra-peau et un athlète, l'un portant

a chargé en effet, Hans Steinmacher participant aux épreuves d'escrime, et résidant, par chance, à Melbourne, de parti-ciper au défilé portant le drapeau suisse et en même temps helvétiques en escrime. Participation réduite mais..

ELECTRICITE LUIGI MASCHIO

13, Rue Sélim Kaptan Téléphone 27872 ALEXANDRIE - Egypte

pour force et éclairage Sonneries, Microphones. Réparations de dynamos, etc Bounes références

médicaments et de matériel de premier secours, un DC6 et un Dakota. Egalement, nous avons convoyé - vers Port-Said un train de ravitaillements. Nous avons déjà un délégué dans cette ville. Nous avons tout de suite mis en fonction notre système de messa

« Grâce à notre absolue neu-

uisses qui sont arrivées en E gypte mandatées par le C.I.C.R. et celles qui se trouvent à Port-Said, Alexandrie et ailleurs, et sous les auspices desquelles ont été organisés des comités de secours qui rendent en ce moment 'immenses services,

Sous ces paroles presque impersonnelles, on peut distinguer la pathétique réalité d'une organisation armée de son seul coura ge et qui avec une sorte de folle effronterie va partout où des hommes souffrent, consoler, secou rir, aider. Ne jamais condamner, et toujours comprendre. Et avant tout, respecter la dignité de l'hom-

Jamais des hommes n'ont été plus près du divin que cette poignée de Soldats de l'Humanité, ces missionnaires et parfois, hélas, ces martyrs.

S'il est une entreprise humaine qui mérite votre assistance et votre collaboration la plus enthousiaste, c'est bien la Croix-Rouge Internationale.

Foire de Bâle

Au nombre des grandes foires européennes de printemps, à peu près en même temps que celles de Milan, Lyon, Hanovre, Bruxelles et Birmingham se tiendra à Bâle, d_U 27 avril au 7 mai 1957, la 41ème Foire Suisse d'E-chantillons. Avec ses 2300 exposants,

épartis en 17 groupes, la oire de Bâle offre, sur une superficie totale de 125.000 m2, in remarquable sommaire de activité industrielle de la La forte participation des

traditionnelles d'exportation ont valu à la Foire nationale de Bâle un retentissement international C'est ainsi qu'on a dénombré de représenter les Couleurs à la manifestation de 1956 près de 30.000 visiteurs étrangers venus de 30 pays euro-péens et de 56 pays d'outre-

Les principaux groupes d'exportation que comptera la Foire de 1957 sont l'horlo-gerie, les textiles, les machines textiles, la construction mécanique en général et l'in-dustrie électrotechnique.

de légitimation, prospectus et catalogue peuvent être demandés aux Sièges du Caire et d'Alexandrie de la Chambre de Commerce Suisse en Egypte ainsi qu'à l'Office. National Suisse du Tourisme au Caire.

DE MATERIEL ELECTRIQUE ET MECANIQUE

BUREAU ET ATELIERS ELECTRO-TECHNIQUES

MATERIEL ELECTRIQUE FOURNITURES et INSTALLATIONS

Lampes et Plafonniers Fluorescents Réfrigérateurs — Moteurs — Aspirateurs Ventilateurs — Chauffe - Bains Appareils Electro - Ménagers Fils et Cables Armés et Isolés Tous genres de Matériel Electrique Etc...

ALEXANDRIE 3 - 5. Place Ismail Tél. 32920-32928-32929 (groupés)

LE CAIRE 6. Rue Tewfick Tél. 53151

Caledonian Insurance Company HEAD OFFICE: ED INBURGH, SCOTLAND, FOUNDED 1805

A PRIVATE UNDERTAKING UNDER LAW No. 156 OF 1950 REGISTERED SUB No. 57 ON 25th SEPTEMBER 1952. All classes of insurance transacted

Alexandria Branch Office: 23, Bld. Saad Zaghloul. Telephone 27104 R.C.A. 21579

Cairo Agency: 9, Rue Chérifein 1st floor Rolin Bldg (opposite the Exchange). Telephone 76423 R. C. C. 68226 & Agencies throughout the Near East

JACOT - DESCOMBES &

BIAGINI, BUCHTER & Cie. Succrs. ALEXANDRIE: 7, Rue Sidi Metwalli — Tél.: 27.227—27228

LE CAIRE: 37, Rue Soliman Pacha — Téléphone: 53.959 Machines et Apparells électriques

BROWN

Turbines à vapeur — Chaudières Velox — Centrales — Transforma-teurs — Moteurs — Soudure à l'arc - Traction électrique.

SCHLIEREN LANDIS & GYR

Ascenseurs - Monte-charge. Compteurs électriques

L. de ROLL

Equipements pour la métallurgie, les industries chimiques, etc. Machines de meunerie

BUHLER FRERES

Instruments de mesure

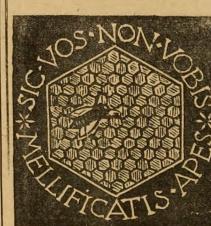
HARTMANN & BRAUN MICAFIL

Matériel isolant

SOCIETE SUISSE POUR LA CONSTRUCTION DE Moteurs diesel, machines

LOCOMOTIVES ET MACHINES

PROJETS D'INSTALLATIONS ELECTRIQUES, MERMIQUES ET FRIGORIFIQUES — ELABORATION DE DEVIS — EXPERTISES — INSPECTION — SURVEILLANCE.



MIEL PUR **ABADIEH** REINHART

El Hawaber Dakalieh

S'adresser à: REINHART & Co.

16, Rue Sésostris ALEXANDRIE

Compagnie Centrale d'Eclairage par le Gaz et par l'Electricité

ALEXANDRIE (R.C. 328)

Force Motrice Electrique à tarifs réduits pour Industrie

Appareillage en tous genres GAZ et ELECTRICITE COKES CALIBLES GOUDRON BRUT ET DESHYDRATE

The Tractor & Engineering Co. S.A.E. (incorporating MOSSERI, CURIEL & Co.)

HUILES ET DERIVES DU GOUDRON - NAPHTALINE

ALEXANDRIE: 7, Rue de la Gare du Caire LE CAIRE: 18, Rue Emad el Din

AGENTS DES MAISONS:

W. H. ALLEN, SONS & Co. Ltd. - Bedford GWYNNES PUMPS Ltd. - Londres

THE GENERAL ELECTRIC Co. Ltd. - Londres.

Imprimerie PROCAGGIA - Tél. 28628

E. KRAEHENBUEHL & Co. Maison Fondée en 1920

Projets Industriels - Moteurs Diesels - Pompes -Installations pour Huileries - Rizeries - Briqueteries Rotatives - Machines pour imprimeries - Machines pour Tricotage et Bas de Dames - Constructions Métalliques - Machines pour Construction de routes -

Représentants exclusifs de

FRIED - KRUPP

DIESELMOTOREN, G.m.b.H. Essen

MOTOREN - u. KRAFTWAGENFABRIKEN G.m.b.H. Essen.

Branche de Port-Saïd : 11, Rue Fouad 1er

: 15, Rue Emad El Dine - Tél. 52367 - B.P. 1037 - R.C.C. 49459 Le Caire

: Alexandrie - Mansourah - Tantah - Assiout - Khartoum

Compteurs d'eau - Matériel de Soudure

cain qui fut classé ler, remporun bon 3ème. Dans ces compéti-

poursuit et samedi l'Uruguay battit Formose 85/62, Canada— 200 m. plat où Morrow (USA) a, malgré un léger claquage, battu le record olympique fieild et Baker.

avec un nouveau record olympique et médaille d'or avec 16 m. 35.

cadence rapide et fit le premier égalé par la polonaise Kres-

Le Fleuret individuel fut

commis l'erreur de ne point cou-

profitant d'un accalmie du vent ança son javelot bien au delà de la ligne des 80 m. faillit blesser deux juges du saut à la perche et fit 85 m. 71 battant ainsi le record mondial de Sidlo (83 m. 66) (Pol.) qui fut second avec

avec R. Richards 4 m. 56 et R. Guttowski (USA) 4 m. 53. Les éliminatoires des 5.000 m. t 200 m. ont laissé en lice les favoris: les anglais Pirie, Chataway et Ibbotson, les hongrois l'abori et Szabo, les russes Kuts Tcherniawsky et Bolonnikov pour les 5.000 m. et les américains Baker, Stanflield et Mor-row, le pakistanais Abdel Kha-

ik, l'allemand Pohl pour les 200

Les Poids et Haltères attestè-

79 m. 98. Le saut à la perche fut

rent la supériorité écrasante des Américains et des Russes dans cette compétition: Poids mi-lourds: T. Konno (USA) a battu le record mondial et olympique avec 447 kgs 1/2 (132.5 + 140 + 175). Poids lourds-légers: Vorobiev (URSS) fait 462 kgs. (137.5 + 147.5 + 177.5). En poids lourds, l'américain Paul Anderson faillit être battu par l'argentin Selvetti. Paul Anderson fit 167.5 + 145 + 187.5 = 500 kgs et Selvetti 175 + 145 + 180 = 500 kgs — (les 175 kgs de l'arraché, record mondial). Mais Anderson ne pesant que 137 kgs 900 tandis que Selvetti pèse 143 kgs 500, ce fut l'améritant la 4ème médaille d'or pour les USA. Pigaiani (Italie) fut tions de poids et haltères les Russes et les Américains ont rafflé toutes les médailles d'or et d'argent et ont termine 27 à 27.

La première journée des Jeux portée par Morrow (U.S.A.) en Détail des combats : Ediuardo Mangiarotti et Fulop (Hon-Olympiques à Melbourne a vu 10.5, suivi de son compatriote Mangiarotti et Giancarlo Berga-près de 100.000 spectateurs se Baker, même temps. mini 3 victores et une défaite prise générale, au fleuret alors chacun. Antonio Spalino 2 vic- qu'en basket-ball, U.S.A. bat les toires et 2 défaites et Luigi Car- Philippines par 121/58, Bulgarie-paneda 1 victoire et 3 défaites. Formose 88/71, Chili-Australié Pour la France, D'Oriola 4 vic- 78/56, Japon-Thailand 70/50, Utorres, Claude Netter, Jacques La-ruguay-Corée 83/60, URSS-Sintaste et Bernard Baucoux 1 vic- gapour 91/42. En football la Grande-Breta-

que la deuxième Begliakova fai- ché la dernière haie, permettant lemagne par 2 à 1 (1-0).

En football la Grande-Breta En football, l'URSS battit l'Al- gne bat le Thailand par 9 à 0.

Ponomarova 52 m. 02, porter aussi la 3ame de la companya de remporter aussi la 3ame de la companya porter aussi la companya porter au

d'Owens en 20.6 la 2ème et 3ème places furent remportées par les américains Stan-Le triple saut semblait revenir à l'Islandais Ejnarsson

ses couleurs aussi en saut en hausaut victorieux de 7 m. 83. Chamsaient, vit se dérouler la troisière de des Jeux Olympiques. Oerter (USA) avec 56 m.36, nouveau record olympique. Quapas battu et de loin le 8 m. 06 de Elle débuta par la finale des 800 autre record olympique, tantre hommes avaient battu 2 m. 4 Owens, Second Benett (USA), mêtres qui fut palpitante. Le jour dis que le record mondial de Owens, Second Benett (USA). mêtres qui fut palpitante. Le jeu- dis que le record mondial de le russe Krivonosov se croyait cadence rapide et le premier égalé par la polonaise Kres-

> tour en 52.4 avec 4 mêtres d'a- sinszka (6 m.35). Aux finales d'Aviron,, 3 succès aux USA, 2 à l'URSS, 1 à l'Italie et 1 au Canada.

qui, au second tour réussit à pas- aux poids et haltères où ils sont qui sut trouver un passage entre remporté par d'Oriola qui fut suivi par les italiens Bergamini et Spallino.

Les 100 m. Dames revint à Stockholm compris, les USA l'australienne Betty Cuthbert qui fut très ovationnée. 2ème l'allemande C. Stubnick.

Le javelot vit l'exploit magnifique du norvégien Danielsen qui, 2 3 et 4 etc...

2. 3 et 4, etc... a une médaille de bronze.

Le Comité Olympique Suisse

Tous genres d'applications Canalisations électriques

Des renseignements, cartes

présentée à l'OECE par M. Holenstein

des ministres de l'OECE, qui a pas affectés à l'amortissement que les autorités fédérales en eu lieu la semaine passée à Pa- de la dette publique, de façon couragent l'exportation des ris, le représentant du Conseil qui'ls ne réapparaissent pas capitaux. Le marché suisse a fédéral, en l'occurence M. Ho- sous une autre forme sur le mar- souscrit à des emprunts étran-Tenstein, a présenté une vue suc- ché. En soustrayant ses liquidi- gers pour 427 millions de francs cincte de la situation économi- tés au marché des capitaux, la suisses, soit 100 millions de dol-

si bien résumer l'état actuel de tion et des investissements. Au vement ou 73 millions de dollars notre économie, que nous n'hé- lieu de rembourser des emprunts, au cours du premier semestre sitons pas à la reproduire ici la Confédération augmente ses 1956. L'exportation de capitaux presque in-extenso

de la plus grande vigilance. La Le blocage de ces fonds s'est prêts accordés à différents pays Suisse s'efforce de pratiquer une révélé efficace pour freiner la étrangers par la Confédération politique économique visant conjoncture.

de cette année, une tendance plus crédits de construction. hausse des matières premières dans la branche du bâtiment. et en général des produits im- L'intensification de la concur-

Une commission scientifique surveillera la radioactivité de l'air et de l'eau

Le Conseil fédéral a décidé de créer une « commission fédérale de la radioactivité de l'air et des eaux », rattachée au Département de l'intérieur. La commission aura pour tache, non seulement de contrôler cette radioactivité, mais aussi d'examiner s'il est possible de donner à la population porte quel autre pays. des instructions efficaces pour La Confédération eaux mettrait en danger sa vie, son état physique ou ses biens; et au cas affirmatif, de présenter au Conseil fédéral un

président, M. Paul Huber, professeur de physique à l'Unitres membres, M. Jean Rossel, professeur de physique à l'Université de Neuchâtel, M. Paul Ackermann, chef du poste aérologique de Payerne de la Station centrale suisse de météorologie, M. Richard Extermann, professeur de physique expérimentale à l'Université de Genève, M. Otto Jaag proà l'Ecole polytecnique fédérale et directeur de l'Institut fédéral pour l'aménagement, l'é-

eaux, à Zurich. Elle travaillera en liason aet de défense contre les armes dents de notre balance des paie-ABC » du Départment militaire fédéral et avec le Service fé déral de l'hygiène publique.

Lors de la session du comité soi que les excédents ne sont taux, nous pouvons déclarer Confédération s'oppose à une lars environ en 1955, et pour 300 Cette déclaration nous paraît intensification de la construc- millions de francs approximatiavoirs auprès de la Banque étant entièrement libre, de Face au développement de la nationale, constitue des réser- nombreux investissements disituation, tant au point de vue ves et octroie des prêts à rects à l'étranger ont égaleéconomique que politique, le gou- l'étranger. Les fonds stérilisés ment été effectués par des vernement suisse est conscient totalisent actuellement 230 mil- sociétés et des particuliers. A de la nécessité de faire preuve lions de dollars en chiffre rond, cela viennent

tout à la fois à écarter les me- Les accords passés avec les é- Dans l'ensemble, on peut dire naces de crise et à prévenir des tablissements financiers et au- que les mesures prises par la hausses indésirables de prix et tres bailleurs de fonds au sujet Suisse — excédents budgétaires, de salaires. L'économie natio- de la constitution d'avoirs mi- diminution de la liquidité du nale est en pleine expansion, nimums auprès de la Banque marché, modération dans l'adjuencore que la cadence de déve- nationale produisent à peu près dication de travaux et commanloppement de la production se les mêmes effets que les stéri- des publics, politique libérale Le niveau des prix et des sa- fédération. A ces mesures s'a- marchandises et de recours à la laires en 1955 et durant les neuf joutent des gentlemen's agree- main-d'oeuvre étrangère, expremiers mois de 1956 est resté ments ayant pour objet de frei- portation de capitaux — se sont relativement stable. On note ner l'afflux de capitaux étran- révélées efficaces. toutefois, depuis le printemps gers et de limiter l'octroi des Les efforts de stabilisation

pas de déséquilibre global mani- avec effet immédiat les consé- attachent une très grande imfeste entre l'offre et la deman- quences préjudiciables du phé- portance aux travaux de l'OECE de. L'origine des risques d'infla- nomène de surexpansion consis- qui visent le même but. tion résiderait plutôt dans une te à modérer l'adjudication des augmentation récente des sa- travaux et des commandes pulaires et de certains pri_X par blics. L'allongement des délais exemple, de la construction, ain- d'exécution a pour effet de dé-Les banques régionales sont-elles vouées si que dans la tendance à la tendre la situation, notamment

portés. Dans la mesure com- rence sur le marché national est patible avec les principes d'é- assurée par une politique aussi conomie libérale en honneur libérale que possible sur le plan en Suisse, les autorités fédéra- des échanges commerciaux. L'acles s'efforcent d'éviter une croissement des importations, expansion excessive de l'activité qui a été considérable de 1954 à 1955 et qui se poursuit à un A cet effet, rien n'est négligé rythme accéléré, porte tant sur pour assurer la stabilité finan- le secteur des matières premiècière. C'est ainsi que la Con- res que sur celui des profédération cherche à réaliser duits manufacturés ou encore des excédents budgétaires aus- des produits agricoles. Contraisi élevés que possible. Il va de rement à d'autres pays, la Suise ne pourrait cependant recourir, dans sa lutte contre l'infla tion, à des réductions tarifaires. les droits de douane en vigueur accusant en moyenne un niveau extraordinairement bas. Il convient de souligner à ce propos que la libération des importations, conformément aux dispositions de l'O.E.C.F., atteint en Suisse le pourcentage élevé e 913. Cette libération s'applique aux importations de toutes provenances et non pas seulement à celles des pays membres. En outre, les contingents agricoles. qui ont da être maintenus pour sauvegarder l'existence de la population paysanne, sont administrés dans un esprit très libéral. Preuve en soit le fait que la valeur moyenne des im- gne, d'autre part, elles perportations suisses de produits mettent à ces classes d'accèder agricoles par habitant est de à la propriété immobilière et

La Confédération applique le cas où une augmentation de en ce qui concerne le recours à la radioactivité de l'air ou des la main-d'oeuvre étrangère, une politique tout aussi libérale que dans le domaine des échanges commerciaux. D'après une enquête effectuée au mois projet d'instruction à édicter d'août dernier, la Suisse comptait, sur une population ac La commission aura comme tive de 2.5 millions de person nes environ, 326.000 ouvriers étrangers au regard de 271.000 en versité de Bale, et comme au- août 1955. Cette politique n'a pas manqué de freiner les effets dommageables que peut susciter la haute conjoncture.

Quant à l'équilibre des paie ments, en principe il faut préciser que le déficit de la balance commenciale de la Suisse, qui s'inscrivait à 600 millions de francs suisses en chiffre rond, soit 140 millions de dollars, pour fesseur de botanique spéciale les neuf premiers mois de 1955, est passé à plus d'un milliard de francs, soit 230 millions de dollars, pour la période corresponpuration et la protection des dante de l'année en cours. Cette évolution peut être tenue pour satisfaisante en ce sens qu'elle vec la « section de protection a pour effet de réduire lex excé-

> ments. En ce qui concerne l'élargissement du marché des capi- sensiblement.

s'ajouter les elle-même.

lisations pratiquées par la Con- en matière d'importation de

doivent être poursuivis. C'est accusée à la hausse. Il n'existe Un autre moyen de tempérer pourquoi les autorités fédérales

tés et limites ».

tantinet péjoratif!

on supérieure à celle de n'im- de bénéficier des crédits nécès-

(Gazette de Lausanne)

grane 1 studio suisse

RACINE

Etant donné la reprise des communications postales,

STUDIO SUISSE RACINE

présente à sa nombreuse clientèle une nouvelle série de 18 CARTES - PHOTOS ARTISTIQUES de fin d'année, et espère que, — mal-gré les soucis du moment présent, - elles obtiendront le même succès que par le

Malgré la hausse très forte des fournitures photographiques, ces cartes sont vendues aux prix habituels:

P.T. 7. - la pièce P.T. 60. - par dizaine et plus

P.T. 3. - les 10 enveloppes

appropriées.

S'adresser au

à la disparition?

La Société des jeunes com- M. Cornaz a donné quelques

la Caisse d'épargne et de cré- gionales, à l'en croire, s'est ac--

dit de Lausanne, à lui parler cru de 38.31 o/o alors que ce-

d'un sujet fort intéressant et lui des banques cantonales n'a

assez peu connu : « Les ban- augmenté que de 22 o/o et ce-

ques régionales suisses dans lui des grandes banques com-

'économie actuelle ; possibili- merciales que de 31 o/o. Si l'on

Qu'est-ce qu'une banque ré- s'aperçoit qu'ils ont passé pen-

gionale ? La définition se ré- dant la même période de 21

vèle malaisée. En somme, ce 27 millions (hausse de 27 o/o)

serait, selon l'orateur, une ban- alors que ceux des banque

que qui travaille dans un ra-cantonales n'ont augmenté qu

yon géographique limité, mais de 10,8 o/o et ceux des gran-

qui s'adonne, sous les formes des banques commerciales d

tout, si ce terme n'était pas un saine. Et l'orateur cite, à l'ap

re de ces banques ? Les plus qui conclut que les classes

cants, détaillants, etc. D'une position de façon satisfaisante.

part, elles encouragent l'épar-des banques régionales son

a concentration des affaires rive à la conclusion que les

dans les grandes villes est u- banques régionales ne sont

On pourrait presque les situation de ces établissements

banques- touche-à- pris dans leur ensemble, es

juridiques les plus diverses, 31.8 o/o.

opérations les plus va-

Quelles sont les raisons d'è-

souvent, elles sont au service

des classes moyennes, des

paysans, artisans, commer-

saires à leurs exploitations. 21

o/o de l'épargne en Suisse se

trouve dans des établissements

régionaux, 26 o/o des place-

ments hypothécaires est ef-

ectué par eux ; même dans

e domaine du crédit, les ban-

jues régionales occupent une

Un coup d'oeil sur l'histoire

de ces établissements montre

que leur lutte pour l'existence

n'a jamais été facile. Les ban-

ques cantonales avec leurs suc-

cursales multiples sont une

concurrence très respectable :

de banques reposant sur le

système de la mutualité (cais-

ses Raiffeisen) a également

contribué à rendre leur tâche

difficile. Aussi ont-ils ressen-

i assez tôt le besoin de se

renforcer leur action par la

réation d'une Centrale de

Ainsi, malgré toutes les dif-

icultés, malgré la position ur

reu chancelante de la classe

moyenne, les banques régiona

position et même l'améliorer

es ont-elles pu défendre leur

ettres de gage.

place importante.

STUDIO SUISSE RACINE

17, Rue Talaat Harb Pacha Vis-à-vis de la Banque Belge Tél.: 21715

merçants de Lausanne a invité chiffres. Entre 1949 et 1955, le tent fidèles à leur mission na-

M. Alfred Cornaz, directeur de total du bilan des banques réturelle, elles peuvent légitime-

analyse les bénéfices nets, on

Ces chiffres prouvent que la

pui de sa thèse, une étude de

la Société de banques suisses,

moyennes en Suisse (auxquel

les est lié le sort de ces éta

donc réelles. En faisant preu-

ve d'initiative, ces banques

cautionnement mutuel, le «pe-

tit crédit » et d'autres serv

ces, comme-l'assurance vie, le

prêt au mariage, etc., et s'a-

dapter ainsi aux exigences du

reste pas moins que ces éta-

blissements restent liés à leur

structure, propre, à la limite

de leur rayon géographique, à

la prudence que leur impose

leur genre financier, à la vie

économique de la région où ils

travaillent, à leur difficulté de

En définitive, M. Cornaz ar-

répartir les risques.

Mais d'autre part, il n'en

temps moderne.

blissements). défendent

Elévation de l'allocation de vie chère pour le personnel fédéral

déral à l'Assemblée déclare : ayant des enfants obtiennen pose que l'Assemblée fédérale sement à peu près égale à ce est autorisée à décider, pour le qui est accordée aux autres les années 1956 à 1959, l'octroi nous proposons de relever le d'allocations de renchérisse-supplément pour enfants de : ment appropriées au personnel à 49 frans. Il correspondrai fédéral et aux rentiers des deux ainsi à 16 2/3 0/0 de l'alloca caisses d'assurance du person-tion légale pour enfants. » net de la Confédération.

» A l'heure actuelle, le Conseil fédéral est d'avis qu'on En ce qui concerne les fonc peut encore faire droit sur ce tionnaires à la retraite, le Con point à la demande des Asso- seit fédéral a soumettra, cette ciations du personnel. L'évolu- année encore, à l'approbation tion des salaires, à laquelle des Chambres un complément Vadministration ne peut gué- aux statuts des caisses d'assure rester étrangère dans les ranca ». Il propose dès mainirconstances présentes, nous tenant d'accorder aux rentiers paraît justifier une telle déci- une allocation supplémentaire

pas qu'une allocation de renl'augmentation réelle du coût en outre, de 160 à 170 francs. de la vie. Il propose donc de Vélever à 9 0/0. Il y a lieu aussi d'augmenter proportionpour les classes inférieures.

» Quant au supplément pe enfants, il avait été firé à 30 francs pour 1956. Ce montant représente 12,5 o/o de l'allocation légale de 240-francs ; autrement dit, il dépasse le renchérissement récl. Mais, dé-

d'hui encore, leur rôle à jouer

dans l'économie régionale. «Co

ment durer.

Un message du Conseil sé sirant que les sonctionnaires « La loi du 21 juin 1955 dis- une compensation de renchéris

Taux unique pour les rentiers

de renchérissement fixée au » Le Conseil fédéral ne pense taux unique de 9 0/0

L'allocation pour enfants chérissement de 8,5 o/o tien- versée aux bénéficiaires de rendrait suffisamment compte de tes d'invalidité serait portée

Dépense totale : 23,8 millions

Le message gouvernemental nellement la garantie minimum précise que les dépenses supplémentaires entraînées, pou les administrations et établispar ces diverses mesures, s'e lèveraient approximativement à 23.8 millions de francs. Il conclut

« En proposant de fixer l'ullocation à 9 o/o. nous avons satisfait à la principale requé e des associations du personnel, Celles-ci n'ont toutefois ras renoncé à quelques reven lications, tels, notamment qu'une supplément plus élevé pour enfants et la suppression de l'imputation partielle des sont des institutions à l'échelle prestations de l'assurance vieillesse et survivants sur les allocations des anciens rentiers Sur ces points, une entente

n'a pas pu être obtenue. »

Les propos de la Chaisière

Côte à côte ces deux affiches impossible sur les autres plade l'Office du tourisme italien, nètes, mais elle n'est pas facile ont chacune leur slogan : «Il n'y sur la nôtre ». a pas d'hiver en Italie.. Les sports d'hiver en Italie...» la libre entreprise, a dit : -

Le professeur d'anatomie « Pour être sûr que le crime ne Wharton Young, après vingt-cinq paie plus, il faudrait en faire ans de recherches laborieuses et d'observations méthodiques a étobli que l'homme chauve penlant, absorbe l'huile qui se roche pas les dents, on les trouve à la racine des cheveux. cueille ». La calvitie est ainsi la preuve d'un travail cérébral intensif, et, ajoute le professeur « si les femmes gardent leurs cheveux, c'est qu'elles ne pensent ja-

Un curieux passionné vient de publier une étude sur les mariages les plus insolites des dix peuvent étendre le système de dernières années, non pas tant I sous l'angle de la différence d'age des conjoints ou de la situation sociale qui les séparait mais en se préoccupant des lieux où la cérémonie était célébrée. On diverses altérations des voies y releve la cage aux lions, avec ces derniers pour témoins non reconnus par l'état civil; un « scenic-railway »; l'intérieur d'un bloc de glace; le sommet d'une cheminée d'usine: un ca-

not automobile; un avion et les mariés sautèrent ensuite en parachute; une piscine et les conjoints et leurs invités avaient revêtu des scaphandres autonopatins à roulettes, ou en équilibre sur un fil de fer.

Voici une lettre au « Baltimo ne autre difficulté. La création nullement vouées à la dispari- re Sun » : « La vie est peut-être

une industrie d'Etat ». A Issy-les-Moulineaux, un dense plus que l'homme chevelu. tiste a surmonté sa plaque de Le cerveau humain, en travail- cet avis rassurant : « Ici on n'ar-

Herbert Hoover Jr., partisan de

(Gazette de Lausanne)

La cure de raisin

La cure uvale est désormai entrée dans l'usage courant omme moyen efficace pour utter contre les maladies de a dénutrition (dépérissement. maigreur, convalescence etc. contre certaines formes d'and nie dans les affections gastr intestinales (coliques, rites chroniques, etc.), trinaires, dans les maladies du métabolisme (goutte, diabète), insi que dans les processus de éminéralisation (gestation, al nitement, etc.)

On commence la cure en conommant un kilo de raisin pa our (un tiers le matin, un tiers à midi et un tiers le soir). En suite, on double la ration. On mes; enfin à bicyclettes, sur des conseille de ne pas ingérer la peau et les pépins. Dans cer tains cas, il est préférable de onsommer le moût.

Le raisin représente donc un aliment diététique et thérapeutique précieux et de large usage en raison de sa richesse et sucres, en sels minéraux, no tamment en potasse (de sor extrême pauvreté en sel de cuisine) et en éléments régula eurs (vitamines et ferments) qui facilitent grandement la

Le raisin est donc un aliment riche en énergie minéralisante aliment d'épargne, à action anti-anémique, antidiabétique e diurétique. C'est pourquoi i est un aliment particulièrement apte à entrer dans la ration du sportif et de quiconque dép**l**oie me intense activité musculai-

SCIENCE ET VIE

Ces expériences viennent d'être reprises en France pour étudier les régions de la haute atmosphère, où règne, pendant la nuit, une lumière étrange, très différente de celle de la lune ou des étoiles et dont nul ne connaît l'origine.

Deux fusées ont été lancées aux environs de 100.000 mètres d'altitude. Chargées de sodium et d'oxyde d'azote, elles ont alors créé à ces altitudes de véritables clairs de lune, illuminant toute une région et qui ont persisté pendant dix minutes et un quart d'heure. Ces clairs de lune artificiels de grande envergure furent provoqués par le sodium et l'oxyde d'azote, venant se mélanger aux milliards de milliards de particules, chargées d'électricité et qui fourmillent à ces hauteuns. On suppose généralement que ces par-ticules viennent du rayonnement cosmique. Elles sont sans doute à l'origine de cette lumière é trange que les savants se proposent d'étudier.

Les fusées étaient munies d'appareils photographiques tournés vers la Terre ou au contraire vers le ciel. La différence d'opacité des films a exactement locacouche lumineuse » observée. Elle se situe dans la ban-

Entre les deux guerres mon- de du ciel entre 80.000 et 110.000 diales, des chimistes avaient ten- mètres d'aititude. Au-dessus d'elté, dans plusieurs pays d'Europe, le, se trouverait une autre ban-le produire des nuages artificiels de contenant des rayons X. Les à base de chlorure de zinc. Une fusées ne pouvant pas naviguer mixture Berger », composée de plus de trois minutes à ces haupoussières de zinc, de chlorure et teurs, de nombreuses empériences de colorants, offrait cette possibi- seront nécessaires pour étudier lité de créer dans le ciel des nua- tous les aspects de la mystérieuse ges de couleur. On vit naître ain- « zone lumineuse ». Ce sera audes nuages rouges, bleus, jau- tant d'occasions de voir des clairs de lune artificiels.

Nouvelle du Salon de l'Auto

closes les inscriptions pour le de 1957. ?7e Salon International de l'Auomobile, qui aura lieu à Genèe du 14 au 24 Mars prochain. Une fois de plus, le récord est pattu! Les exposants auront besoin de 26.000 m2 que le Conité espère pouvoir mettre à leur disposition grâce aux agrandissements et aux nomoreuses améliorations qui ca-

Macdonalda

Special

Soda Water

Makes a Good

MACDONALD'S MINERAL WATERS S. Sharis Cattaoul, Tel. 50270, CAIRO.

26, Fouad 1st Street, Alexandria

Drink Taste Better

En date du 15 octobre se sont ractériseront la manifestation

On peut déjà indiquer que les marques de voitures particulières seront au nombre de 70 et celles des véhicules industriels au nombre de 80. C'est dire que I'on aura un panorama comple de la production automobile mondiale

De nouveaux bâtiments, actuellement en construction e qui seront prêts dans 5 mois se trouvent situés sur le Boulevard Carl-Vogt et la rue de l'Ecole de Médecine. A l'angle de ces deux artères sera ou vert un restaurant ultra-moderne auquei donnera accès une nouvelle entrée publique. Celle-ci ouvrira également de plain pied sur la halle réservée mx poids lourds et aux véhicules de transport en commun Il y aura donc possibilité de vi-siter le Salon dans un autre sens que ce fut le cas jusqu'à

CREDIT IMMOBILIER SUISSE-EGYPTIEN

Société Anonyme

Services spéciaux pour la gérance de vos biens et la représentation de vos intérêts

GENEVE 16, Rue de Hollande

LE CAIRE 8. Rue Talaat Harb Pacha

DIETNATEN

ETNATEN NABATEN

BANQUE NATIONALE DE GRECE ET D'ATHÈNES S.A.

Fusion de la Banque Nationale de Grèce (fondée en 1841) et de la Banque d'Athènes (fondée en 1893). Société Anouyme au capital de Drachmes 297.586.800

Gouverneur : BASILE J. KYRIACOPOULO

Administration & Siège Central : ATHENES, Place Cotzia Siège Central auxiliaire : ATHENES, 38. Rue Churchill

128 AGENCES EN GRECE

EN ANGLETERRE: LONDRES, 6, Old Jewry, E.C. 2. EN EGYPTE: ALEXANDRIE. 24, Rue Chérif Pacha LE CAIRE: 15, rue Talaat Harb Pacha PORT-SAID: Rue Found ler. A CHYPRE: NICOSIE, LIMASSOL, FAMAGOUSTE

Administration: Siège Central et toutes les Agences: Siège Central Auxiliaire: BANQUES AFFILIEES : ATLANTIC BANK OF NEW YORK
Stège Central: 960, Avenue of America, NEW YORK
(Adresse télégraphique: BANKATLANT). Agence: 139, William Street, NEW YORK (Adresse télégraphique: WILLATLANT).

THE SOUTH AFRICAN BANK OF ATHENS Ltd. Riege Central: JOHANNESBURG, 118, Marshall Street. (Adresse télégraphique: BANKATEN).

Agence: CAPE TOWN. Exchange Place. (Adresse télégraphique: BANKATEN).

TOUTES OPERATIONS DE BANQUE

BANQUE OTTOMANE



CAPITAL VERSE: Lst. 5.000.000

LONDON 20/22 Abchurch Lane EC. 4. PARIS 7, Rue Mayerbeer (9e) CASABLANCA 1, Place Ed. Doutté

ISTANBUL Bankalar Cadessi, Galata MANCHESTER 56/60 Cross Street MARSEILLE 36, Rue St. Férréol

AGENCES EN EGYPTE:

ALEXANDRIE — LE CAIRE — FAYOUM — ISMAILIA — MANSHIYA (Alexandrie) — MANSOURAH — MEHALLA-KEBIR, — MINIEH, MOUSKY, — PORT-SAID, — PORT-TEWFICK.

AGENCES DANS LES PRINCIPALES VILLES DE TURQUIE, CHYPRE, IRAQ, JORDANIE, SOUDAN

LA BANQUE OTTOMANE TRAITE TOUTES OPERATIONS DE BANQUE

Banque affiliée en Syrie et au Liban BANQUE DE SYRIE ET DU LIBAN

R.C. Alexandrie 143

R.C. Le Caire 11463

Ouvrez un compte à la Barclays LA PETITE

MONNAIE EST VITE GASPILLÉE.. comme la plupart d'entre nous l'ap-

prennent à nos propres dépens. Il en est de même des coupures de papier monnaie, qui se dépensent plus lentement il est vrai, mais avec un effet plus désastreux. Il n'est pas prudent de transporter beaucoup d'argent sur vous, ou de garder des sommes importantes à la maison et un compte en banque est bien la meilleure place où vous pouvez déposer l'argent dont vous n'avez pas besoin tout de suite. Il y a aussi tant d'autres avantages d'avoir un compte en banque, qu'il serait de votre intérêt de rendre visite à un de nos directeurs qui se fera un plaisir de vous en parler.

(Tous les détails seront fournis sur demande)

BARCLAYS BANK D.C.O.

BANQUE FONCIERE D'EGYPTE

Sté. Anon. Egyptienne fondée par Décret Khédivial au 10/1/1905

Siège Social à ALEXANDRIE CAPITAL £ 1.000.000 - RESERVES & PROVISIONS £ 305.000

Acquisition de créances hypothécaires Acceptation de capitaux et dépôt avec ou sans intérêts

Prots sur Hypotheques à long on court terme

